

A TERRA TREME

Inglês

Fundação CEBI has been participating in the “Terra Treme” project for 12 years. Terra Treme is an exercise organized every year by the “Autoridade de Emergência Nacional e Proteção Civil”.

About 1500 students from kindergarten to high school, as well as the school's staff, participated in this activity, which integrates the education and shared services fields.

Five high-school students worked in 2 groups, and interviewed many classes - “I have been participating in this activity for years and it is important for students to know what could happen, because we don't know what tomorrow will bring” - said Teresa Costa, who teaches years 5 and 6, in a sentence that shows the relevance of this type of activity.

“I think it is interesting because when it really happens, we will know what to do.” - said by a year 2 student, in teacher Sérgio Alves’ class.

This being said, “Terra Treme” is a very important project since it informs everyone, no matter their age, of what to do in an emergency.

Alemão

Seit 12 Jahren in Folge nimmt die „Fundação Cebi“ an dem Projekt „Terra Treme“ teil, aber was ist dieses Projekt?

„Terra Treme“ ist eine Übung, die jährlich von der „Autoridade Nacional de Emergência e Proteção Civil“ organisiert wird.

Etwa 1500 Schüler zwischen der Kindergarten und der Sekundarstufe sowie das Lehrpersonal nahmen an dem Projekt teil, weil sie für Bildung und gemeinsame Dienste waren. 5 Schüler des Gymnasiums teilten sich in zwei Gruppen auf, in denen mehrere Klassen interviewt wurden - „Ich nehme an dieser Aktivität teil, und es ist wichtig für die Schüler zu wissen, was passieren kann, weil wir nicht wissen, was morgen passieren kann“, sagte Lehrerin Teresa Costa aus dem zweiten Zyklus in einem Satz, der die Relevanz dieser Art von Aktivität zeigt. „Ich finde interessant, wenn es real ist, wissen wir schon, was zu tun ist“, sagte eine Schülerin der 2. Klasse von Lehrer Sergio Alves.

Gesagt, dies sagte, dies „Terra Treme“ ist sehr wichtig für den Menschen in einem Notfall.